Universidad de Comercio de Nagoya * JAPON

arquitectos e ingenieros: TAKENAKA KOMUTEN Co., Ltd.

sinopsis

142-109

El conjunto de edificios e instalaciones universitarias se extiende en una amplia zona panorámica de 600.000 m² en las afueras de Nagoya.

Consta de cinco sectores principales:

- a) ZONA DE NATURALEZA, formada por una barrera natural de colinas que rodea el conjunto. Es la encargada de minimizar las influencias del ambiente exterior.
- b) ZONA DE DEPORTES, al este del emplazamiento general, siguiendo un eje norte a sur. Consta de: dos campos de pelota base, fútbol y rugby, pista de atletismo, golf y una zona para equitación.

27

- c) **ZONA DE COMUNICACION**, colocada inmediatamente al este de la parte central. Constituye el núcleo social del conjunto y está formada por: el comedor, el gimnasio y las salas y locales de reunión.
- d) **ZONA DE PLAZA**, situada en el eje central del conjunto universitario, propiamente dicho. Representa el elemento de enlace entre los edificios de estudio y los de la zona social y de deportes. Está constituida por diversos parques y jardines artificiales y en el futuro contará con aparcamientos subterráneos.
- e) **ZONA DE EDUCACION**, constituida por edificios de aulas de distintos tamaños, biblioteca, tres edificios de seminarios y uno para clases especiales. Se halla al oeste, en la parte opuesta a la zona social y se extiende según un eje norte-sur.

Un paso cubierto, adaptado a la topografía del terreno, rodea todas las instalaciones universitarias y enlaza entre sí las distintas zonas del conjunto.

El conjunto de edificios universitarios de esta institución se extiende sobre una amplia zona panorámica de 600.000 metros cuadrados, en la ladera sur de una colina de topografía accidentada, en las afueras de Nagoya, provincia de Aichi. La mayor parte de los edificios están situados en el lado oeste del extremo del terreno, en un valle alargado que corre en suave pendiente de norte a sur, abrazado por la colina del oeste y por la sierra oriental. Al sur hay dos estanques.

Una de las consecuencias positivas más importantes que se puede sacar del planeamiento general, es la relación mutua entre las cinco mejores zonas del terreno universitario:

a) **ZONA DE NATURALEZA.**

Era necesario preservar el ambiente universitario de la influencia de las áreas de desarrollo adyacentes al lugar, reduciendo sus efectos al má-

planta general

1. Autoservicio.
2. Puerta.
3. Edificio-clases especiales.
4. Aparcamiento.
5. Túnel.
6. Seminario.
7. Puente.
8. Núcleo de servicio.
9. Plaza.
10. Rampa.
11. Gimnasio.
12. Zona natural.
13. Paseo.
14. Reloj floral.
15. Clases pequeñas.
16. Zona-educación.
17. Zona-parque.
18. Edificio de oficinas y administración.
19. Paseo descubierto.
20. Clases grandes.
21. Chimenea.
22. Club.
23. Comedor.
24. Parada autobús.
25. Calle central.
26. Estanque.

secciones y plantas

1. Planta primera.—2. Planta segunda.—3. Planta tercera.—4. Planta cuarta.—5. Planta quinta.—6. Planta sexta.
7. Estudio.—8. Terraza.—9. Seminario.—10. Ropero.—
11. Paso.—12. Puerta.—13. Cubierta.—14. Cubierta-semi-
nario.—15. Ventiladores.—16. Rampa.—17. Maquinaria.—
18. Seminarios.—19. Clase.—20. Sala de proyección.—
21. Pasillo.

seminarios

**secciones
pospasos**

ximo posible. Afortunadamente, una barrera natural de tranquilas colinas cubiertas de árboles rodea el terreno, consiguiendo el efecto deseado.

b) ZONA DE DEPORTES.

Está situada en el sector más oriental del solar, extendiéndose de norte a sur. Para la realización y distribución de los distintos campos de juego se ha aprovechado la topografía del terreno, al igual que para la carretera central que, siguiendo un eje norte-sur, separa las pistas deportivas del resto de las instalaciones universitarias. Esta zona de deportes está compuesta por: dos campos de pelota base, campos de fútbol y rugby, pista de atletismo, campo de golf y pista de equitación.

c) ZONA DE COMUNICACION.

Constituye el núcleo social del conjunto y está integrada por: el comedor, los clubs y locales de reunión y el gimnasio cubierto. Para su emplazamiento se han aprovechado las colinas del este, en la parte opuesta al sector de Educación. En el futuro se construirá una serie de fuentes y pequeños estanques unidos entre sí, alrededor de los dos estanques principales, con un puente que, cruzando la zona, permitirá la contemplación del conjunto.

alta

baja

clases especiales

por las clases grandes y pequeñas

d) ZONA DE PLAZA.

Un parque ajardinado que corre de norte a sur en el valle central, enlaza la zona de Educación del oeste con la zona Social del este. Para resolver el problema planteado por los estudiantes que acceden a la universidad en automóvil, se construirá sobre esta zona, en una fase posterior, una serie de aparcamientos subterráneos, creando jardines artificiales en el nivel superior.

e) ZONA DE EDUCACION.

Enfrentada a la zona Social del este, la zona de Educación del oeste consta de: edificios de aulas grandes y pequeñas, biblioteca con sala de lectura, tres edificios para seminarios y un edificio para clases especiales. Por razones funcionales esta zona es la más distanciada del sector de Deportes.

Todos los edificios, cuya altura varía entre 1 y 4 plantas, llevan estructura de hormigón armado y acero. Exteriormente se ha dejado el hormigón visto, picándolo en algunos lugares, como los corredores.

Los seminarios son edificios de 6 niveles dispuestos en forma de terraza escalonada, siguiendo la topografía del terreno. Cada nivel cuenta con cuatro locales de armarios-guardarropa, una sala para estudios de inves-

tigación y una gran terraza, encima del nivel inferior, a la que se accede mediante escaleras exteriores. El edificio para clases especiales dispone de dos aulas grandes con capacidad para 300 asientos, y cuatro un poco más pequeñas. Todas ellas preparadas para proyecciones cinematográficas.

En la cuarta parte del terreno se ha situado la zona compacta de la comunidad universitaria, dividida en cuatro sectores dispuestos para sacar la mayor ventaja del medio ambiente natural. Esta disposición recibe el nombre de «Conjunto de Edificios Universitarios en Anillo».

Fotos: TANAKA

Vamos a describir, por su importancia, este **anillo**:

- Es el medio de conexión más importante de las zonas de Educación, de Plaza, de Comunicación y de Naturaleza. Es la base del conjunto, el camino para los peatones y el canal de la energía; pero su significado sobrepasa estas funciones. Constituye, en definitiva, el lugar donde los estudiantes tienen la oportunidad de encontrarse con sus amigos, un paseo alrededor de los edificios, una zona de contacto con la naturaleza y un sitio para intercambiar información.
- Representa un elemento importante dentro de la conformación general y va cambiando su fisonomía conforme a las diferentes topografías que se aprovechan en su trazado. Arranca de las filas de columnas que sostienen el paso elevado, en la hondonada del valle, y conecta el sector de Educación con el de Comunicación, formando un espacio simbólico que cruza el sector de Plaza. Sirve, al mismo tiempo, de hito distintivo del conjunto universitario, por ser visible desde una carretera que pasa a unos 800 m al sur.

- A partir de este espacio simbólico va rodeando los corredores y los grupos de edificios de aulas grandes y pequeñas. Se eleva posteriormente, mediante una serie de escaleras hasta llegar a un nivel desde el que se domina el curso entero del anillo a través del grandioso paisaje que se extiende hacia el sur.
- Por debajo de tierra continúa su trazado cruzando los tres edificios de salas de seminario, los cuales presentan una disposición curva, adaptándose a la topografía del terreno. A la salida del túnel, desde dicho anillo se ve el gimnasio construido en el sector de Comunicación, enfrente de los edificios de seminarios. Luego, su fisonomía sufre sucesivos cambios: pasa de ser un túnel a ser un puente, y de éste a aquél. Al término del tercer túnel llega a la puerta principal de la institución, después de pasar cerca del sector de Naturaleza, y aparece en las terrazas dispuestas en la cubierta del edificio de clases especiales. Debido a que el piso de estas últimas clases se halla medio empotrado en la tierra, el ya citado anillo conecta con una zona abierta, excavada en subterráneo.
- Desde la entrada, cuya parte superior se encuentra en el extremo norte del valle, se dominan los sectores de Comunicación, de Plaza y de Educación. Aquí cumple el ya tan repetido anillo: Un papel de puente panorámico del conjunto universitario. Sigue desplazándose desde la entrada al corredor inclinado, que va perdiendo altura al pasar a lo largo del sector de Plaza. De este trecho, de 250 m aproximadamente, se puede apreciar la totalidad del sector de Educación. Y, finalmente, vuelve al punto de partida en el paso elevado.
- Como resumen final podemos decir que este anillo, conformando el contorno del terreno y desarrollado como una tira de papel, crea un proceso mediante el cual los estudiantes pueden encontrar a sus amigos, divisar los elementos arquitectónicos del conjunto universitario y, además, ponerse en contacto con el medio ambiente natural.

résumé

Université de Commerce de Nagoya - Japon

Architectes Ingenieurs: Takenaka Komuten Co., Ltd.

L'ensemble d'édifices et d'installations universitaires s'étend sur une ample zone de 600.000 m² aux environs de Nagoya.

Il comprend cinq secteurs principaux:

- DE NATURE**, constitué par une barrière naturelle de collines qui entourent l'ensemble. Elle permet de minimiser les influences du milieu environnant;
- DE SPORTS** à l'est de l'emplacement général, suivant un axe nord-sud. Il est constitué par des terrains de base-ball, football, rugby, athlétisme, golf et équitation;
- DE COMMUNICATION**, situé immédiatement à l'est de la partie centrale. Il constitue le noyau social de l'ensemble et comprend la salle à manger, le gymnase, les salles et les locaux de réunion.
- DE PLACE**, situé à l'axe central de l'ensemble universitaire, proprement dit. Il représente l'élément d'union entre les édifices d'étude et ceux de la zone sociale et de sports. Divers parcs et jardins artificiels y ont été aménagés et des parkings souterrains sont prévus pour le futur;
- D'ENSEIGNEMENT**, constitué par des édifices de classes, bibliothèque, trois édifices de séminaires et un pour des classes spéciales. Il se trouve à l'ouest à la partie opposée à la zone sociale, et s'étend suivant un axe nord-sud.

Un passage couvert, adapté à la topographie du terrain, entoure toutes les installations universitaires et relie les différentes zones de l'ensemble.

summary

Nagoya College of Business - Japan

Architects Engineers: Takenaka Komuten Co., Ltd.

The group of buildings and installations of this college covers a wide area measuring 600,000 m² on the outskirts of Nagoya.

It consists of five main sectors:

- NATURAL AREA**, formed by a natural barrier of hills that surround the group. It takes care of minimizing outside environmental influences.
- SPORTS AREA**, to the east of the general site area on a North-South axis. It consists of two fields for baseball, soccer and rugby, a track, golf and a horse-riding area.
- STUDENT UNION**, located immediately to the east of the central area. This is the social nucleus of the group and consists of a cafeteria, gymnasium, and meeting rooms.
- PLAZA AREA**, located along the central axis of the college group itself. It is the linking area between the study buildings and the student union and sports installations. It is made up of various man-made parks and gardens and in the future will have underground parking.
- STUDY BUILDINGS**, including buildings with classrooms of different sizes, library, three seminar buildings and one for special classes. It is located to the west opposite the sports area and runs along a North-South axis.

A covered passageway, adapted to the topography of the land, encircles all the college installations and links the various areas of the group.

zusammenfassung

Handelsuniversität in Nagoya. Japan

Architekten Ingenieure: Takenaka Komuten Co., Ltd.

Die Universitätsgebäude und -Einrichtungen breiten sich in einem ausgedehnten Gelände von 600 000 m² in der Umgebung Nagoyas aus.

Der Komplex besteht aus fünf Hauptsektoren:

- NATURZONE**: Eine Hügelkette bildet die natürliche Umzäunung dieser Zone und verhindert aufs Äusserste das Eindringen von äusseren Einflüssen.
- SPORTZONE**: Die Sportanlagen liegen an einer Nor-Süd-Achse, östlich der Einrichtung. Sie bestehen aus: zwei Baseball-, Fussball- und Rugby-Plätzen, einer Aschenbahn, Golf- und Reitanlagen.
- GEMEINSCHAFTSZONE**: Diese wurde östlich der Hauptzone errichtet und bildet den sozialen Mittelpunkt des Ganzen. Man findet hier die Mensa, eine Turnhalle, Gemeinschafts- und Versammlungsräume.
- PLATZ**: Der Platz befindet sich an der Mittelachse der eigentlichen Universitätsanlagen und stellt die Verbindung zwischen den Studiengabäuden und der Gemeinschafts- und Sportzone her. Künstlich angelegte Gärten und Parkanlagen verschönern den Platz, der später einen unterirdischen Parkplatz beherbergen wird.
- ERZIEHUNGSZONE**: Mehrere Gebäude mit verschieden grossen Hörsälen, einer Bibliothek, Seminargebäude und ein Haus für besondere Vorlesungen bilden diese Zone. Sie liegt an der Nord-Süd-Achse in westlicher Richtung und entgegengesetzt zur Sozialzone.

Eine überbachte, den landschaftlichen Bedingungen angepasste Passage umschliesst alle Universitätsanlagen und verbindet die einzelnen Zonen miteinander.